



Република Србија

Влада

**КАНЦЕЛАРИЈА ЗА ЕВРОПСКЕ
ИНТЕГРАЦИЈЕ**

Број: 06-00-82/2014-02

Датум: 28. мај 2014. године

Београд, Немањина 34

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
РЕПУБЛИЧКИ ЗАВОД ЗА СТАТИСТИКУ
БЕОГРАД

ПРИМЉЕНО: 30 MAJ 2014			
Орг. јед.	Број	Прокл.	Вредности
01	119-19	/	19-2014

РЕПУБЛИЧКИ ЗАВОД ЗА СТАТИСТИКУ

БЕОГРАД
Немањина 22-26

Поштовани,

У прилогу вам, у складу са тачком 7. став 1. Закључка Владе 05 број: 337-8064/2013 од 23. септембра 2013. године којим се усмерава и усклађује рад органа државне управе у процесу спровођења аналитичког прегледа оцене усклађености прописа Републике Србије са правним тековинама Европске уније и њихове имплементације (скрининг) **ради потписивања од стране председника Преговарачке групе за статистику, достављамо Записник са састанка експланаторног скрининга за Поглавље 18 - Статистика, одржаног 20 и 21. маја 2014. године у Луксембургу.**

Молимо вас да, у складу са тачком 7. став 2. претходно наведеног закључка Владе, потписани Записник доставите Канцеларији за европске интеграције и свим члановима Преговарачке групе за статистику.

С поштовањем,

ЗАМЕНИК ДИРЕКТОРА



Срђан Мајсторовић

ЗАПИСНИК СА САСТАНКА ЕКСПЛАНАТОРНОГ СКРИНИНГА ЗА ПОГЛАВЉЕ СТАТИСТИКА

ПОГЛАВЉЕ 18: Статистика

ДАТУМ СКРИНИНГА: 20. и 21. мај 2014. године

1. НАЛАЗИ/ЗАКЉУЧЦИ НАКОН ПРЕДСТАВЉАЊА ПРАВНЕ ТЕКОВИНЕ ЕВРОПСКЕ УНИЈЕ ОД СТРАНЕ ЕВРОПСКЕ КОМИСИЈЕ

Активности и мере које ће бити предузете до састанка билатералног скрининга, планираног за 25. и 26. новембар 2014. године, су следеће:

- Преговарачка група 18: "Статистика" ће одржати потребан број састанака у циљу припреме за учешће делегације Републике Србије на састанку билатералног скрининга;
- Европска комисија се обавезала да ће Републици Србији доставити бланко агенду са тачно одређеним темама на основу које ће Република Србија одредити сатницу, а која ће бити основа за одређивање излагача и израду презентација од стране представника Републике Србије током састанка билатералног скрининга;
- Европска комисија се обавезала да ће најкасније до краја јуна 2014. године писменим путем, доставити одговоре на сва питања постављена током састанака експланаторног скрининга, а на које није одговорено током састанака;
- Европска комисија ће послати питања за припрему билатералног скрининга почетком октобра 2014. године а на која ће одговоре Република Србија писменим путем послати најкасније до краја октобра 2014. године;
- Република Србија се обавезала да ће најкасније до 7. новембра 2014. године израдити материјале и Power Point презентације за билатерални скрининг и доставити исте Европској комисији;
- Истакнут је значај коришћења различитих врста помоћи које пружа Европска комисија, као што је ТАИЕХ и ИРА;
- Европска комисија се обавезала да ће доставити одговор у погледу табела усклађености а имајући у виду искуства Републике Хрватске и Републике Црне Горе;

- Европска комисија је указала да је приликом директне комуникације са Евростатом потребно ставити у копију преписке Генерални директорат за проширење (DG ELARG)

2. ПИТАЊА ПОСТАВЉЕНА ОД СТРАНЕ ДЕЛЕГАЦИЈЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ У ВЕЗИ СА ПРАВНОМ ТЕКОВИНОМ ЕВРОПСКЕ УНИЈЕ И ОДГОВОРИ ЕВРОПСКЕ КОМИСИЈЕ

Први дан

• Саобраћај

- Када је ваздушни саобраћај у питању, законодавство ЕУ је поставило услов, да податке шаљу пословни субјекти (аеродроми-статистика), који на годишњем нивоу, имају више од 150.000 путника. Имајући у виду чињеницу да у Србији само један аеродром испуњава задати услов, доћи ћемо у ситуацију да једне податке шаљемо ЕУ, а да друге објављујемо ми у Србији. Да ли је то грешка, јер ми претпостављамо да и многе земље ЕУ, имају такве аеродроме, па ће онда доћи до неупоредивости података? (Мирослав Јанковић)

Одговор: На питање је одговорено током презентације.

- Да ли ЕУ под комерцијалним аеродромима подразумева и аеродроме са којих се обавља полетање авиона који обављају, како летове пољопривредног, тако и непољопривредног карактера, а на њима се не обавља превоз путника? (Мирослав Јанковић)

Одговор: На питање је одговорено током презентације.

- Имајући у виду да статистика поморског саобраћаја не постоји у Србији, да ли Републички завод за статистику има обавезу да укључи статистику поморског саобраћаја у следећи петогодишњи програм и будуће годишње планове званичне статистике? (Мирослав Јанковић)

Одговор: Република Србија нема обавезу да извештава о поморском саобраћају с обзиром да нема поморски саобраћај.

• Статистичка поверљивост

- Да ли поред '*Peer review*' извештаја постоји још неки основ за оцену примене '*Code of practise*' и како се примењује? (Славко Капуран)

Одговор: 'Peer review' је основни и главни начин за оцену примене 'Code of practise'. Поред тога постоје редовни састанци, радне групе као и посете националним статистичким институцијама.

- Питање у вези са Уредбом (ЕК) број 1367/2006: Потребно је ближе објаснити термин „Request for internal review of administrative acts”, да ли се мисли на покретање управног поступка? (Славко Капуран)

Одговор: Одговор на ово питање ће бити достављен накнадно након састанка

- Како је Уредба (ЕК) број 1367/2006 Европског Парламента и Савета од 6. септембра 2006. о примени Архунске конвенције о доступности информација, учешћу јавности у доношењу одлука и праву на правну заштиту у питањима животне средине од стране институција и органа Заједнице транспонована у законодавство држава чланица, путем закона, подзаконског акта? (Славко Капуран)

Одговор: Одговор на ово питање ће бити достављен накнадно након састанка

• NUTS

- Да ли постоје посебни критеријуми или препоруке за дефинисање мањих управних територијалних јединица LAU 1 и LAU 2, односно критеријуми за дефинисање нижих просторних јединица које су саставни делови просторних јединица трећег нивоа NUTS класификације и да ли је могуће прескочити LAU 1 класификацију? (Зоран Јанчић)

Одговор: Сем критеријума поделе на административне јединице, у складу са националном легислативом, не постоји други критеријум за дефинисање нижих просторних јединица. Могуће је прескочити LAU 1 класификацију а пример тога је Хрватска, међутим препорука је да се попуни и LAU 1 и LAU 2 класификација.

• Економија и финансије

Ралф Хајн из Евростата је делегацији Србије поставио три питања из GNI у случају да ова област није у потпуности усаглашена са европским стандардима:

1. Које су препреке због које нисте достигли потпуну усаглашеност?
2. Које кораке треба да преузмете у циљу потпуне усаглашености?
3. Који је временски оквир потребан да достигнете потпуну усаглашеност?

Председавајући Преговарачке групе 18 је рекао да ће одговори на ова питања бити достављени ЕК пре билатералног скрининга и дао реч Весни Симоновић која је Европској комисији поставила следећа питања:

- Које су податке обавезне да шаљу земље чији је бруто домаћи производ (БДП) у текућим ценама мањи од 1% одговарајућег тотала ЕУ, у вези са Уредбом 1161/2005 која се односи на компилацију кварталних националних рачуна по институционалним секторима? (Весна Симоновић)

Одговор: Све земље дужне су да достављају податке за секторе С.2 (остатак света), С.1 (укупна економија) и С.13 (сектор државе). За остале институционалне секторе, достављање података је добровољно.

У складу са ESA 2010 Transmission programme, подаци на кварталном нивоу који се односе на сектор државе (С.13) налазиће се у табели 0801. Рок за достављање података биће t+3 месеца.

- Какве су обавезе Републичког завода за статистику везане за финансијске кварталне рачуне? (Весна Симоновић)

Одговор: Одговор на ово питање подељено је на 2 дела. Први део односи се на финансијске кварталне рачуне (табела 27 према ESA 2010 Transmission programme). У погледу кварталних финансијских рачуна, земље су обавезне да достављају консолидоване и неконсолидоване податке се сектор државе, као и консолидоване податке за подсекторе државе. Поред тога, земље су дужне да за подсектор С.1311 (централна држава) и подсектор С.1314 (социјални фондови) доставе податке о сектору партнеру. При томе, квартални финансијски рачуни за сектор државе достављају се Евростату, а за остале институционалне секторе Европској централној банци.

Други део односи се на табелу 28 (Мастришки дуг), у којој су земље дужне да квартално достављају податке о дугу сектора државе, као и инструментима његовог финансирања.

- Које су дужности Републичког завода за статистику везане за дужину серије финансијских кварталних рачуна? (Весна Симоновић)

Одговор: У погледу дужине серија, за биланс стања је потребно доставити податке од четвртог квартала 1998. године, док је за трансакције потребна серија од првог квартала 1999. године. Кварталне податке о Мастришком дугу државе потребно је доставити од првог квартала 2000. године.

- Колика је толеранција одступања у нето позајмљивању/нето задуживању исказаном у нефинансијским и финансијским рачунима (Б.9 и Б.9ф), на годишњем и на кварталном нивоу? (Весна Симоновић)

Одговор: Што се тиче одступања у нето позајмљивању/нето задуживању исказаном у нефинансијским и финансијским рачунима (Б.9 и Б.9ф), ова одступања се дозвољена само у кварталним обрачунима. У складу са одлуком Радне групе за кварталне финансијске рачуне, дозвољено одступање је $\pm 2\%$ кварталног БДП-а. У годишњим обрачунима, одступања не би требало да постоје.

- **Енергетика:**

- Који је крајњи рок када Република Србије треба да обезбеди све податке потребне по Анексу Ц и Анексу Д Уредбе Комисије (ЕЗ) бр. 147/2013 у месечној периодици? (Љубица Живадиновић)

Одговор: Крајњи рок када је потребно да обезбедите све податке је дан уласка Републике Србије у Европску унију, мада је пожељно да се подаци доставе и раније. Можемо да вам предложимо да почнете са достављањем месечних података у тромесечној периодици, а да до уласка у Европску унију пређете на месечну периодичку.

- **Животна средина:**

- Да ли се може прилагодити приликама у правном систему Србије, цела уредбе/директиве или део директиве, који се односи на:
 - Области где реално не постоје одређени подаци с обзиром на непостојање одређених прописа, технолошких процеса или уређаја.
 - Секторе, из којих је теже доћи до података у наредном периоду (нпр. отпад из пољопривреде према Уредби 2150/2002 ЕЦ).
 - Врсте третираног отпада, које не постоје с обзиром да у земљи не постоје адекватни уређаји за третирање отпада (нпр. спаљивање отпада за добијања топлотне или електричне енергије и слично). (Љубица Живадиновић)

Одговор: За врсте третираног отпада које не постоје у Републици Србији потребно је уписати нуле.

Општа напомена: ЕК је сугерисала да се наша страна, током скрининг фазе приступних преговора, приликом формулисања питања или током излагања, суздржи од помињања евентуалних дерогација. Ова питања ће се решавати у току процеса преговарања услова приступања РС ЕУ. Имајући у виду да државе чланице разматрају и усвајају извештаје са скрининга, евентуално помињање дерогација у раној фази процеса може бити

погрешно протумачено као недостатак спремности Србије да прихвати правне тековине ЕУ у фази скрининга.

- Како се превазилазе супротности захтева из Архуске конвенције (Уредба, 1367/2006 ЕК – приступ информацијама) и Закона о званичној статистици (право на поверљивост података)? (Љубица Живадиновић)

Одговор: Одговор ће бити послат накнадно након састанка.

- С обзиром да се подаци о отпаду према Уредби 2150/2002 (Уредба о статистици отпада) производе од 2008, да ли је неопходно припремити процену за претходни период. Ако јесте, за који период? (Љубица Живадиновић)

Одговор: Не треба припремити процену за претходни период.

- Када први пут Евростату, достављамо расположиве („историјске“) податке за претходни период, да ли је неопходно писати „Quality report“ (Уредба 1445/2005)? (Љубица Живадиновић)

Одговор: Приликом достављања података било би пожељно доставити и „Quality report“

- Евростат захтева да се само (претходно) објављени подаци извештавају. Како поступити за случај, када се према захтевима упитника, Евростату достављају поверљиви подаци, које наравно не можемо да објавимо у нашим публикацијама или интернет страници. (Љубица Живадиновић)

Одговор: Евростат прикупља поверљиве податке али их не објављује. Поверљиви подаци који се шаљу Евростату треба да буду означени као поверљиви.

- Како се уређује статистика вода и статистика загађења ваздуха (air emission), с обзиром да не постоје уредбе или директиве у овој области, већ податке припремамо у складу са захтевима Заједничког упитника OECD и Евростата за копнене воде (JQ-OECD/Eurostat – Inland water) и Упитника за прикупљање података на регионалном нивоу према НУТС 2 (Regional environmental data collection – REQ...) и према водним подручјима (River basin districts). Податке о загађењу ваздуха, прикупљамо у складу са Конвенцијом о прекограничном загађењу ваздуха (CLRTAP) и Конвенцијом УН о климатским променама (UNFCCC). (Љубица Живадиновић)

Одговор: У овом тренутку не постоји никакав нацрт Уредбе која уређује статистику вода и загађења ваздуха. Могуће је да ће бити израђена, али за сада није извесно када.

- **Међународна трговина робом**

- Када ће Република Србија бити у обавези да доставља Европској Комисији податке о трговини по пословним карактеристикама предузећа? (Слободан Вучковић)

Одговор: Док земља није држава чланица не постоји обавеза за достављањем података о трговини по пословним карактеристикама предузећа, али Евростат подстиче Републику Србију да доставља податке и цениће сваки напор у том смеру.

- Када ће Република Србија бити у обавези да доставља трговинске податке разврстане по вредности робе из фактуре? (Слободан Вучковић)

Одговор: Док земља није држава чланица не постоји обавеза за достављањем трговинских податка разврстаних по вредности робе из фактуре, али Евростат подстиче Републику Србију да доставља податке и цениће сваки напор у том смеру.

- Када ће Република Србија бити у обавези да доставља агрегатне спољнотрговинске податке Европској Комисији? (Слободан Вучковић)

Одговор: Док земља није држава чланица не постоји обавеза за достављањем агрегатних спољнотрговинских података, али Евростат подстиче Републику Србију да доставља податке и цениће сваки напор у том смеру.

- Када Република Србија треба да започне припреме на увођењу интрастат система са административне тачке гледишта? (Слободан Вучковић)

Одговор: Према искуству Републике Хрватске која је најновија земља чланица Европске уније потребно је започети административне припреме две или три године пре приступања Европској унији. Нема потребе да се раније крене са припремама на увођењу интрастата јер је могуће да у међувремену дође до промене законодавства у овој области.

- Колики период пре уласка у ЕУ је неопходан да би Република Србија у свој статистички систем, благовремено увела интрастат систем? (Слободан Вучковић)

Одговор: Према искуству Републике Хрватске која је најновија земља чланица Европске уније потребно је започети административне припреме две или три године пре приступања Европској унији. Нема потребе да се раније крене са припремама на увођењу интрастата јер је могуће да у међувремену дође до промене законодавства у овој области.

- Када ће Република Србија бити у обавези да усклади преференцијалне кодове са онима који важе у ЕУ? (Слободан Вучковић)

Одговор: Преференцијални кодови су неопходни након придруживања Европској унији. До тада су неопходне корелационе табеле али Евростат подстиче Републику Србију да преференцијалне кодове уведе и раније.

- Да ли су статистички органи земаља кандидата у обавези да користе додатне изворе података на начин како је то предвиђено Уредбом Комисије број 113/2010? (Слободан Вучковић)

Одговор: Додатни извори података се не морају стриктно користити како је прописано уредбом, већ их земље могу прилагођавати на начин који највише одговара одређеној земљи.

- **Наука, технологија и иновације**

- Завод за интелектуалну својину је потписник међународних споразума, самим тим има обавезу да прослеђује податке из области патент статистике надлежној европској институцији за патенте ЕПО. Да ли је то довољно или је Републички завод за статистику у обавези да преузима и доставља наведене податке? (Сунчица Стефановић Шестић)

Одговор: На питање је одговорено током презентације.

- Републички завод за статистику обезбеђује индикаторе који су дефинисани методологијом за попуњавање табеле Иновативних показатеља (IUS), UNU-MERIT Института, за област статистике високо технолошке производње, као и услуга засованих на знању. Да ли су потребни још неки индикатори, који? (Сунчица Стефановић Шестић)

Одговор: На питање је одговорено током презентације.

- Подаци о људским ресурсима у науци и технологији се, углавном, обезбеђују из истраживања о образовању и анкете о радној снази АРС. Који су индикатори релевантни за ову област? (Сунчица Стефановић Шестић)

Одговор: На питање је одговорено током презентације.

Други дан

- **Пољопривреда**

- Коју дужину временске серије за економске рачуне пољопривреде Републички завод за статистику треба да обезбеди према захтевима ЕУ како би постигао потпуну усклађеност у овој области?

У вези са претходним питањем, а будући да захтев за подацима који се односе на област економских рачуна пољопривреде, обухвата следеће сетове података:

- Економски рачуни пољопривреде у текућим и сталним ценама
- Инпут радне снаге у пољопривреди
- Регионални економски рачуни пољопривреде
- Статистика јединичних вредности

Да ли је у случају дата сет-а који се односи на инпут радне снаге могућ изузетак у смислу обезбеђивања краће временске серије имајући у виду да је Попис пољопривреде спроведен у 2012. години (примарни извор података)? (Драгана Марковић)

Одговор: Обезбеђивање временских серија није обухваћено ИПА пројектима, тако да је препорука да се треба држати искључиво правног оквира. Винсент Тронет је предложио да експерте из Републичког завода за статистику повеже са експертима за ову област из Евростата и да они обезбеде статистичку подршку.

Што се тиче дужине временских серија које се односе на инпут радне снаге у овом тренутку су прихватљиве краће временске серије јер је то добра почетна позиција.

- Каква је пракса земаља чланица, када постоји значајна разлика између података прикупљених статистичким истраживањем (FSS и остала редовна статистичка истраживања) и података преузетих из административних извора с обзиром на то да квалитет података из административних извора не може бити потврђен?

Како се поступа у случају преузимања података из административних извора (на пример о органској производњи), с обзиром да ови извори не обезбеђују и све остале индикаторе о газдинствима дефинисане упитником FSS? (Драгана Марковић)

Одговор: Административни извори су кључни приоритет за све државе. Ако држава може да докаже да су подаци обезбеђени из административних извора одговарајућег квалитета и да су упоредиви са другим подацима онда их треба и користити.

У Евростату постоји радна група која се управо бави коришћењем података из административних извора. Препорука је да се увек добро измере корист и трошкови добијени таквим подацима.

Што се тиче података који се односе на органску производњу речено је да податке достављају овлашћене контролне организације.

- **Цене**

- Када ће се почети са применом 5-месне класификације индивидуалне потрошње по намени у Хармонизованом индексу потрошачких цена? (Весна Симоновић)

Одговор: На питање је одговорено током презентације.

- Да ли се планира израчунавање индекса трошкова становања у сопственим становима и цена некретнина намењених становању на месечном нивоу (и када би се почело)? (Весна Симоновић)

Одговор: На питање је одговорено током презентације.

- **Структурне пословне статистике**

- Питање у вези Уредбе 295/08: Резултати истраживања из ове области се у складу са европским препорукама, приказују према претежној делатности. У случају изразито великих и доминантних предузећа, која обављају више делатности, поштујући ово правило долази до прецењивања претежне тј. потцењивања података за остале делатности предузећа који су значајни. Да ли се у пракси европских земаља, насупрот поменутом правилу, резултати предузећа рашчлањавају по делатностима, чиме се добија реалнија слика пословања као и структура резултата по делатностима? (Љубица Живадиновић)

Одговор: Државама је тешко раздвајати примарну и секундарну делатност. Очекујемо да податак садржи информације о обе делатности. Тренутно се ради на новој дефиницији предузећа.

- **Краткорочне статистике**

- С обзиром да се у краткорочним статистикама прикупљају подаци о прековременим плаћеним и неплаћеним часовима рада, на који начин прикупити податке о неплаћеним часовима рада када предузећа немају обавезу да тај податак воде у рачуноводственим евиденцијама? (Љубица Живадиновић)

Одговор: Податак је тешко обезбедити а укључен је у дефиницију часова рада као принцип. Уколико се тај податак не обезбеђује, ту информацију обавезно дати у објашњењу о метаподацима. Краткорочне статистике су по овом питању либералне.

- **PRODCOM**

- Молим специфицирајте обавезе Републике Србије у вези PRODCOM-а. (Љубица Живадиновић)

Одговор: Одговор на ово питање ће бити достављен накнадно након састанка.

- Уколико Република Србија има обавезе у вези PRODCOM-а, како се доказује учешће NACE – Rev. 2 групе Републике Србије у тоталу ЕУ? Питање се односи на Уредбу Савета (ЕЕЗ) бр. 3924/91, Члан 3, Тачка 4. (Љубица Живадиновић)

Одговор: Одговор на ово питање ће бити достављен накнадно након састанка.

- **Статистика државних финансија (GFS)**

- Када ће Републички завод за статистику бити у обавези да доставља EDP извештај? (Весна Симоновић)

Одговор: Евростат је спреман да прихвати EDP извештај кад год га Републички завод за статистику припреми.

- Када Република Србија може да очекује прву EDP посету? (Весна Симоновић)

Одговор: Ирена Костадинова из Евростата ће обавестити јединицу у Евростату у чијој је ово надлежности како би информација о евентуалној посети била прослеђена Републичком заводу за статистику.

- **Регистар**

- Републички завод за статистику је увео у SPR статистичку јединицу Група предузећа, на основу Уредбе 177/2008. Имајући у виду да је Србија земља кандидат поставља се питање када ће SPR моћи да размењује информације о Групама предузећа са европским регистром EGP? (Мирослав Јанковић)

Одговор: Србија ће моћи да размењује информације о Групама предузећа са европским регистром EGP када постане земља чланица.

- **FATS**

- Према уредбама које се односе на FATS статистику, резултати се приказују по делатностима NACE – Rev. 2 и државама у којима је седиште крајње институционалне јединице која контролише страну подружницу (UCI), тј. јединице која је последња у ланцу контроле, над којом ниједна друга јединица нема контролу. Због недоступности или недовољне поузданости извора података, у пракси није увек могуће егзактно одредити UCI. Какве су препоруке или искуства у утврђивању коначног власника у тим случајевима? (Александар Пинкуљ)

Одговор: Потребно је да егзактно одредите UCI мада смо свесни да то многим државама представља проблем. Извор података би требао бити упитник о страним директним улагањима. Такође, потребна је добра сарадња са другим произвођачима званичне статистике. Оно што вам могу препоручити је да користите и друге изворе података које користе и друге земље за дефинисање UCI као што су пословни регистар ЕУ (који је доступан само државама чланицама ЕУ) и интернет.

- **Платни биланс**

- Позивајући се на преписку са господином Симоне Гуглиелми из Секретаријата ЕФС и ЕРС, у вези са редовним извештавањем Еуростат-а по основу података платног биланса и међународне инвестиционе позиције, потребна нам је особа за контакт у Еуростат-у са којом бисмо могли да радимо на питању слања и пријема података, као и осталих техничких детаља. (Александар Пинкуљ)

Одговор: Контакт особе су господин Даниел Станеску за трансмисију података и господин Олаф Новак за питање техничких детаља. Маријела Чуканска ће се ангажовати на успостављању директних контаката.

- **Туризам**

- Уредбом 692/2011 од 6. јула 2011. о европској статистици о туризму, стављена је ван снаге Директива Савета 95/57/ЕЗ тако да се од јануара 2012. подаци статистике туризма исказују у складу са новом Уредбом. Да ли податке за период пре 2012. године, (и од које године) треба слати у складу са Уредбом 692/2011. (Мирослав Јанковић)

Одговор: Ако имате расположиве податке најкорисније је да их пошаљате у формату који је важио за тај период.

Остатак одговора биће прослеђен након састанка.

- **Тржиште рада**

- С обзиром да је узорак за Анкету о радној снази дизајниран у виду ротационог панела, како дефинисати када домаћинству треба поставити питања која су дефинисана као годишње варијабле? (Тијана Чомић)

Одговор: Током свих 52 недеља односно током читаве године. Питања, међутим, не морају да се постављају свим домаћинствима из узорка већ, на пример половини, али треба константно да се постављају истим домаћинствима без обзира што се анкетање у појединим домаћинствима понавља.

- Четворогодишње истраживање SES ћемо спровести први први пут у 2015. години. Да ли је потребно вршити процену података из овог истраживања и истраживања LCS за претходне године? (Тијана Чомић)

Одговор: Није потребно вршити процену података.

- Који су рокови за прелазак са кварталног на континуирано истраживање Анкета о радној снази и која величина узорка у том случају би била препоручена за земљу величине Србије? (Тијана Чомић)

Одговор: До уласка земље у ЕУ истраживање мора да буде континуирано. У овом тренутку је најбитније добро припремити истраживање. Што се тиче величине узорка, Еуростат не прописује величину узорка али може да да неке смернице. Препорука је од 20 000 до 40 000 јединица по кварталу. Величину узорка треба одредити у зависности од:

1. Броја НУТС 2 региона;
2. Design effect – а из претходних истраживања;
3. Преклапања узорка између квартала.

Уколико постоји потреба предавач ће послати упутство за одређивање величине узорка групи за АРС.

- **Демографија**

- Да ли је неопходно увести у систем извештавања о умрлим лицима и пријаву/извештај о перинаталној смрти или за извештавање о мртворођенима извор података може бити база рођених? У Србији се мртворођења региструју кроз систем пријављивања рођених. (Снежана Лакчевић)

Одговор: Пракса у државама је различита, и у многим државама као и у Србији се подаци о перинаталној смрти региструју преко статистичког упитника за живорођене.

- Попис становништва, домаћинства и станова у Републици Србији спроведен је 2011. године. Европска унија је финансијски подржала Попис 2011. С обзиром на то да Републички завод за статистику Републике Србије не учествује у “Census Hub” пројекту, који су алтернативни канали дисеминације наших података? (Снежана Лакчевић)

Одговор: Алтернативни канали дисеминације пописних података су EUROBASE за пописе 2011. Године (у припреми), и HYSTOCENSUS за предходне пописе.

- **Услови живота и социјална заштита**

- Каква је пракса у државама чланицама у вези давања сагласности за дисеминацију ESSPROS података од стране посебних корисника (OECD, DG EMPL), тј. да ли државе чланице имају обавезу да траже ову сагласност од својих извора података или не, имајући у виду да се ради о подацима из званичних финансијских извештаја институција? (Снежана Лакчевић)

Одговор: Нема јединствене праксе у државама чланицама. Важно је само да није угрожена тајност података.

- **Здравље и безбедност**

- Да ли националним прописом поред смртних повреда на раду и повреда због које запослени није способан за рад више од три узастопна радна дана, могу и да се утврде и колективне, лаке и тешке повреде на раду? (Тијана Чомић)

Одговор: Могу и треба да се утврде на основу националних прописа држава.

3. ОПШТА ПРОЦЕНА

Састанак експланаторног скрининга је био изузетно добро припремљен и организован од стране Републичког завода за статистику као председавајућег Преговарачке групе 18. Такође, током састанка, више пута је констатовано да постоји добра сарадња између Републичког завода за статистику и појединих организационих јединица у Евростату.

Након презентација правних тековина по свим областима статистике од стране представника Европске комисије, чланови Делегације Републике Србије су поставили питања тих области, односно тема које су биле разматране током састанка, те на основу одржаних презентација и пружених одговора од стране Европске комисије, састанак експланаторног скрининга представља добру основу за припрему састанка билатералног скрининга.

Полазећи од нивоа познавања материје која је била тема састанка, као и остварених контаката са представницима Европске комисије (првенствено са представницима Евростата) пре одржавања састанка, Делегација Републике Србије је на самом састанку поставила само питања за која је било потребно добити додатна разјашњења од Европске комисије.

У погледу мера и активности које ће Републички завод за статистику предузети, у сарадњи са осталим институцијама чији су представници укључени у рад Преговарачке групе, а у складу са Закључком Владе којим се усмерава се и усклађује рад органа државне управе у процесу спровођења аналитичког прегледа и оцене усклађености прописа Републике Србије са правним тековинама Европске уније и њихове имплементације, обухваћено је следеће:

- Преговарачка група ће припремити прилог ради достављања Европској унији за потребе билатералног скрининга, у складу са упутствима Преговарачког тима. Прилози ће садржати аналитички приказ степена усклађености прописа Републике Србије са правним тековинама Европске уније које је Европска комисија представила на експланаторном скринингу, с посебним освртом на стање у погледу спровођења и примене прописа, планове за наредне кораке у преузимању правних тековина Европске уније, информације о институционалном оквиру и планираним активностима у погледу његовог јачања, оквирне рокове за реализацију планираних активности. Прилог посебно може да садржи и најаву могућности тражења прелазног периода, као и остала отворена питања и проблеме.
- Надлежне институције ће доставити прилоге за припрему акта за Владу Републичком заводу за статистику најкасније до 5. септембра 2014. године.
- Републички завод за статистику ће до 1. октобра 2014. године, уз сагласност Преговарачког тима, предложити Влади акт који ће садржати ставове које ће Делегација Републике Србије заступати на скринингу, као и преглед информација које ће бити представљене на састанку билатералног скрининга, пре достављања прилога Европској унији.

- Предлог састава делегације биће утврђен уз консултације са Преговарачким тимом. Републички Завод за статистику ће предложити Влади усаглашени састав делегације за учешће на састанку билатералног скрининга, најкасније до 31. октобра 2014. године.
- Републички Завод за статистику ће доставити коначне верзије прилога Канцеларији за европске интеграције најкасније до 31. октобра 2014. године, ради достављања Европској комисији, посредством Мисије.

Сугестије изнете од стране представника Европске комисије су следеће:

- Очекује се отворен и конструктиван приступ приликом припрема за билатерални скрининг, реалан приступ приликом утврђивања степена усклађености правном тековином Европске уније у вези са законодавним, институционалним и административним оквиром, као и навођење оквирих планова и рокова за потпуно усклађивање;
- У уводном излагању председавајући је исказао став Европске комисије да ће скрининг покривати све теме наведене у агенди и да ће се односити само на територију Србије (без Косова);
- Скренута је пажња да земље кандидати када постану чланице ЕУ, све своје обавезе у вези достављања података морају обављати ажурно. По приступању земље у ЕУ кашњење у достављању података неће бити толерисано.

У складу са Одлуком Владе о оснивању Координационог тела за процес приступања Републике Србије Европској унији, чланови Преговарачке групе за статистику су поред чланова Републичког завода за статистику и представници следећих органа и организација: Народне банке Србије; Министарства трговине, туризма и телекомуникација; Министарства финансија; Министарства привреде; Министарства просвете и науке; Министарства пољопривреде и заштите животне средине; Републичког секретаријата за законодавство; Тима за социјално укључивање и смањење сиромаштва и Канцеларије за европске интеграције.

На основу исте Одлуке а имајући у виду значај као и надлежности над појединим правним прописима у рад Преговарачке групе за статистику су укључени и представници следећих органа и организација: Министарства унутрашњих послова; Министарства рударства и енергетике; Министарства за рад, запошљавање, борачка и социјална питања; Министарства културе и информисања; Министарства државне управе и локалне самоуправе; Министарства правде; Министарства грађевине, саобраћаја и инфраструктуре; Министарства здравља; Института за јавно здравље Србије “Др Милан Јовановић Батут“; Агенције за заштиту животне средине; Агенције за безбедност саобраћаја; Националне службе за запошљавање; Управе Царина; Комесаријата за избеглице и миграције.

4. ПРИЛОЗИ

- Листа присутних на састанку
- Дневни ред састанка

Датум: 27. мај 2014. године

**ШЕФ ПРЕГОВАРАЧКОГ ТИМА ЗА
ВОЂЕЊЕ ПРЕГОВОРА О
ПРИСТУПАЊУ РЕПУБЛИКЕ
СРБИЈЕ ЕВРОПСКОЈ УНИЈИ**



Тања Мишчевић

**ЗАМЕНИК ПРЕДСЕДНИКА
ПРЕГОВАРАЧКЕ ГРУПЕ**



**Славко Капуран
помоћник директора
Републичког завода за статистику**

Прилог 1: Листа присутних на састанку

Европска комисија:

- Wenceslas de Lobkowicz, DG Enlargement;
- Claudia Junker, DG Eurostat, Unit A3;
- Roxana Manuela Enciu, DG Eurostat, Unit A3;
- François Paumier-Bianco, DG Eurostat, Unit A5;
- Ruxandra Roman Enescu, DG Eurostat, Unit E3;
- Aleksandra Bujnowska, DG Eurostat, Unit B1;
- Michael Mietzner, DG Eurostat, Unit B5;
- Oliver Heiden, DG Eurostat, Unit E4;
- Ralf Hein, DG Eurostat, Unit C3;
- Julio Cesar Cabeca, DG Eurostat, Unit C2;
- Anton Steurer, DG Eurostat, Unit E2;
- Karin Blumenthal, DG Eurostat, Unit E2;
- Bart De Norre, DG Eurostat, Unit E5;
- John Goerten, DG Eurostat, Unit E5;
- Romaine Frising, DG Eurostat, Unit G5;
- Veijo Ritola, DG Eurostat, Unit G4;
- Vincent Tronet, DG Eurostat, Unit E1;
- Johan Selenius, DG Eurostat, Unit E1;
- Jarko Pasanen, DG Eurostat, Unit C4;
- Barbara Kurkowiak, DG Eurostat, Unit C4;
- Petra Sneijers, DG Eurostat, Unit G2;
- Simo Pasi, DG Eurostat, Unit G3;
- Aura Leulescu, DG Eurostat, Unit G5;
- Irena Kostadinova, DG Eurostat, Unit D1;
- Zsolt Völfinger, DG Eurostat, Unit G1;
- Luis Antonio De La Fuente, DG Eurostat, Unit G2;
- Olaf Nowak, DG Eurostat, Unit C2;
- Christophe Demunter, DG Eurostat, Unit G3;
- Sylvie Villaume, DG Eurostat, Unit G3;
- Piotr Juchno, DG Eurostat, Unit F2;
- Arturo de la Fuente, DG Eurostat, Unit F3;
- Boyan Genev, DG Eurostat, Unit F4;
- Gemma Asero, DG Eurostat, Unit F5;
- Pascal Wolff, DG Eurostat, Unit F5;

Република Србија:

- проф. др Драган Вукмировић, директор Републичког завода за статистику*;
- Славко Капуран, помоћник директора Сектора за европске интеграције, међународну сарадњу и управљање пројектима у Републичком заводу за статистику;
- Зоран Јанчић, помоћник директора Сектора статистике становништва и прикупљања података на терену у Републичком заводу за статистику;
- Андра Милојић, помоћник директора Сектора за националне рачуне, цене и пољопривреду у Републичком заводу за статистику;
- Мирослав Јанковић, помоћник директора Сектора пословних статистика у Републичком заводу за статистику;
- Снежана Лакчевић, начелник Одељења за попис становништва у Републичком заводу за статистику;
- Драгана Марковић, начелник Одељења за статистику пољопривреде и шумарства у Републичком заводу за статистику;
- Слободан Вучковић, начелник Одељења за статистику спољне трговине и саобраћаја у Републичком заводу за статистику;
- Љубица Живадиновић, начелник Одељења за статистику индустрије, енергетике и грађевинарства у Републичком заводу за статистику;
- Кристина Павловић, шеф Одсека за европске интеграције и управљање пројектима у Републичком заводу за статистику;
- Сунчица Стефановић Шестић, руководилац Групе за статистику науке, културе и других друштвених делатности у Републичком заводу за статистику;
- Весна Симоновић, руководилац Групе за обрачун БДП расходном методом у Републичком заводу за статистику;
- Тијана Чомић, руководилац Групе за управљање пројектима у Републичком заводу за статистику;
- Милош Вирт, млађи саветник у Групи за европске интеграције у Републичком заводу за статистику;
- Зоран Глигорић, референт у Одсеку за сарадњу са међународним организацијама у Републичком заводу за статистику;
- Славиша Ђукановић, заменик начелника Управе за аналитику Министарства унутрашњих послова;
- Александар Пинкуљ, директор Одељења за статистику платног биланса у Народној банци Србије;
- Игор Савић, Самостални стручни сарадник за Европску унију и рад међународних организација;
- Младен Радовић, шеф Службе за цене Министарства трговине, туризма и телекомуникација;
- Драгослав Кукић, начелник Одељења аналитике и статистике Агенције за безбедност саобраћаја Републике Србије;
- Биљана Младеновић, економска аналитичарка у Тиму за социјално укључивање и смањење сиромаштва;
- Предраг Арсић, шеф Одсека за статистику и извештавање у Управи царина;
- Сандра Панић, млађи саветник у Сектору за координацију процеса приступања и праћење Споразума о стабилизацији и придруживању Канцеларије за европске интеграције;
- Срђан Мајсторовић, заменик директора Канцеларије за европске интеграције;
- Иван Антонијевић, Мисија Републике Србије при Европској унији

- * Председник Преговарачке групе 18, др Драган Вукмировић неочекивано није био у могућности да предводи делегацију из Србије и присуствује састанку експланторног скрининга због неодложних обавеза Републичког завода за статистику везаних за вандредну ситуацију са поплавама које су задесиле Републику Србију.

Представници органа и организација који су састанак пратили путем *web stream*:

Због техничких услова у просторијама Евростата где се одржавао скрининг за Преговарачку групу 18 није било могуће обезбедити вебстреминг, тј. директно праћење састанка путем веб линка. Аудио запис целог састанка ће бити доступан неколико дана после састанка.

Прилог 2: Дневни ред састанка

Analytical examination of the *acquis*
Screening chapter 18 – STATISTICS

Agenda for the Explanatory meeting on Tuesday 20 May 2014

Venue: JMO building, **Room M6**, Luxembourg

Chair: Wenceslas de Lobkowitz

Time	Subject	Speaker
09:00	Welcome and introduction	Chair: Wenceslas de Lobkowitz (DG Enlargement) Claudia Junker, Roxana Manuela Enciu (DG Eurostat, Unit A3) Serbian delegation
09:20	Statistical Infrastructure <ul style="list-style-type: none">Brief Introduction to the Legal Framework for European Statistics	DG Eurostat François Paumier-Bianco (Unit A5)
09:30	Geospatial, environmental, agricultural and other sectoral statistics <ul style="list-style-type: none">AirInlands waterwaysRailRoadSea	DG Eurostat Ruxandra Roman Enescu (Unit E3) Ruxandra Roman Enescu (Unit E3) Ruxandra Roman Enescu (Unit E3) Ruxandra Roman Enescu (Unit E3) Ruxandra Roman Enescu (Unit E3)
10:00	Questions & answers	
10:15	Multipurpose statistics and efficiency gains in production <ul style="list-style-type: none">Coordination for statistical confidentiality and microdata accessStatistical confidentiality	DG Eurostat Aleksandra Bujnowska (Unit B1)
10:45	Coffee break	

11:00	Multipurpose statistics and efficiency gains in production - continued	DG Eurostat
	<ul style="list-style-type: none"> • Economic activities (NACE) • NUTS • Products by activity (CPA) 	Michael Mietzner (Unit B5) Oliver Heiden (Unit E4) Michael Mietzner (Unit B5)
11:45	Questions & answers	
12:00	Lunch break	
13:30	Economic governance	DG Eurostat
	<ul style="list-style-type: none"> • GNI • European System of Accounts - ESA (2010) 	Ralf Hein (Unit C3) Ralf Hein (Unit C3) & Julio Cesar Cabeca (Unit C2)
14:30	Questions & answers	
14:45	Coffee break	
15:00	Geospatial, environmental, agricultural and other sectoral statistics - continued	DG Eurostat
	<ul style="list-style-type: none"> • Energy • Environment 	Bart De Norre & John Goerten (Unit E5) Anton Steurer & Karin Blumenthal (Unit E2)
16:15	Questions & answers	
16:30	Business	DG Eurostat
	<ul style="list-style-type: none"> • International trade in goods 	Romaine Frising (Unit G5)
17:00	Questions & answers	
17:15	Business - continued	DG Eurostat
	<ul style="list-style-type: none"> • Statistics on science and technology 	Veijo Ritola (Unit G4)
17:30	Questions & answers	
17:45	<i>END OF MEETING</i>	

Analytical examination of the *acquis*
Screening chapter 18 – STATISTICS

Agenda for the Explanatory meeting on Wednesday 21 May 2014

Venue: JMO building, **Room M5**, Luxembourg

Time	Subject	Speaker
09:00	Geospatial, environmental, agricultural and other sectoral statistics	DG Eurostat
	<ul style="list-style-type: none"> • Economic accounts for agriculture - Farm structure surveys -Crops - Permanent Crops - Milk and milk products - Livestock, meat and eggs statistics - Submission of data on fishery products - Aquaculture – Pesticides - Statistics on organic production and farming 	Vincent Tronet / Johan Selenius (E1)
09:45	Questions & answers	

10:00	Coffee break	
10:15	Economic and social performance <ul style="list-style-type: none"> • Prices (HICP) • Purchasing Power Parities (PPP) 	DG Eurostat Jarko Pasanen (Unit C4) Barbara Kurkowiak (Unit C4)
10:45	Questions & answers	
11:00	Business <ul style="list-style-type: none"> • Structural Business Statistics (SBS) • Short-Term Statistics (STS) • PRODCOM 	DG Eurostat Petra Sneijers (Unit G2) Simo Pasi (Unit G3) Aura Leulescu (Unit G5)
11:45	Questions & answers	
12:00	Lunch break	
13:30	Economic and social performance - continued <ul style="list-style-type: none"> • Government finance statistics (GFS) 	DG Eurostat Irena Kostadinova (Unit D1)
13:50	Questions & answers	
14:00	Business - continued <ul style="list-style-type: none"> • Information Society • Business Registers • FATS / FDI / International trade in services • Balance of Payment (BOP) • Tourism 	DG Eurostat Veijo Ritola (Unit G4) Zsolt Völfinger (Unit G1) Luis Antonio De La Fuente (Unit G2) Olaf Nowak (Unit C2) Christophe Demunter/Sylvie Villaume (Unit G3)
15:00	Questions & answers	
15:15	Coffee break	
15:30	People's Europe <ul style="list-style-type: none"> • Demography, population census and projections • Migration and asylum • Labour market 	DG Eurostat Piotr Juchno (Unit F2) Piotr Juchno (Unit F2) Arturo de la Fuente (Unit F3)
16:05	Questions & answers	
16:20	People's Europe - continued <ul style="list-style-type: none"> • Living conditions and social protection 	DG Eurostat Boyan Genev (Unit F4)

		& Gemma Asero (Unit F5)
	<ul style="list-style-type: none"> • Health (including health and safety at work) • Education, science and culture 	Pascal Wolff (Unit F5) Pascal Wolff (Unit F5)
17:15	Questions & answers	
17:30	Closing session	Chair: Wenceslas de
17:45	END OF THE MEETING	Lobkowicz (DG Enlargement)
